



Page	Line	Called	Dropped	Paraphrased	Jumped	Notes
5	"Get it out, then..."					Added "of here" after "out".
8	" <b>Wait a minute, man... Where are you going...</b> "					Swapped the order. Said "Where are you going..." first.
16	"...to <b>tell them</b> I'll be held up going to see the Father..."					Said "let them know" instead of "tell them".
16	"What are we going to do <b>Helen...</b> "					Said "Helen" at the beginning of the line instead of the end.
20	" <b>Dear God in heaven...</b> Will you let me get to Our Lady!"					Said "For God's sake" instead of "Dear God in heaven".
29	"And I came rushing back <b>here...</b> "					
34	"Eee... Our Joyce's face... <b>Helen...</b> "					Moved "Helen" after "Eee".
36	"Give that bloody piano a rest... <b>Will you...</b> "					Moved "Will you" to before "Give that bloody piano a rest".
36	"What would they be doing in the <b>bloody</b> shelter..."					
45	"Where's he going? Where are you going, <b>man...</b> "					Said "Da" instead of "man".
49	"I don't know <b>what's the matter...</b> "					Said "what the matter is" instead of "what's the matter".
53	"I know... <b>They've laid it flat...</b> "					
54	"George... Lend Eric your helmet..."					Stepped on Eric's previous line.
56	"It was a real sinful <b>thought...</b> "					Said "feeling" instead of "thought".
56	"It <b>made us really feel glad</b> to be living..."					Said "really made us feel glad" instead of "made us really feel glad".
56	"It is, Helen, <b>man...</b> You don't know the half of it..."					
56	"I'll help you <b>with</b> the supper..."					Said "make" instead of "with".



78	"I can't even <b>have three days away from here...</b> "				Said "be away for three days" instead of "have three days away from here".
79	"I wish you <b>all the</b> happiness in the world..."				Said "every" instead of "all the".
79	"I don't understand <b>you...</b> "				Said "her" instead of "you".
80	"Don't start acting the father <b>with her</b> after all them years, George..."				Said "for her now" instead of "with her".
82	"So you bloody should be... <b>God in heaven...</b> "				Said "Dear God" instead of "God in heaven".
82	"And look what I've come <b>back</b> to..."				Said "home" instead of "back".
82	" <b>I remember now</b> , Joyce..."				Said "I just remembered" instead of "I remember now".
83	"Are you not even <b>staying</b> for your dinner, pet?"				Said "going to stay" instead of "staying".
86	" <b>Dear God</b> , Helen... say your rosary on the way..."				Said "For God's sake" instead of "Dear God".
88	"I <b>gave</b> him spam sandwiches..."				Said "made" instead of "gave".
89	"Are you alright, <b>pet...</b> Where have you been..."				Said "pet" at the end of the line instead.
91	"I'm just pouring <b>meself one...</b> "				Said "one for meself" instead of "meself one".
94	"I saved our meat ration..."				
95	"I <b>just cannot</b> understand anybody like that..."				Said "don't" instead of "just cannot".
95	"Dear God... <b>Listen to him...</b> "				Said "Did you hear that" instead of "Listen to him".
95	"George, man..."x				
95	"Eee... Pet... Yes..."				Stepped on George's previous line.



96	<b>"Look</b> at the filth coming out of his mouth..."					Said "You hear" instead of "Look".
96	<b>"Everybody has</b> witnessed that..."					Said "You've all" instead of "Everybody has".
97	<b>"Keep out of this Da..."</b>					Stepped on Andie's previous line, said "Da, keep out of this a minute" instead.
103	"What's he doing there...?"					Added "over" before "there".
105	"Is nobody going out to see if they can <b>get</b> some more bread..."					Said "find" instead of "get".
111	<b>"With all the fathers watching..."</b>					Said "In front of all the fathers" instead.